

Zeitschrift: Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegraфи svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe

Band: 42 (1964)

Heft: 7

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Rasch sichere
Verbindung mit

SE-18



Das Kleinfunkgerät SE 18
der Autophon ist leicht, handlich,
leistungsfähig. Es wiegt nur 2,6 kg.
Es ist nur 19,8 cm breit, 16,6 cm
hoch und 5,5 cm dick: etwa halb so
gross wie ein Telefonbuch.

Die Reichweite beträgt in offenem
Gelände bis 20 km, im Innern
von Ortschaften oder in hügeligem
Terrain noch gute 3 km.

Der Nickel-Cadmium Akkumulator
liefert Strom für 110 Stunden reine
Empfangszeit oder 25 Betriebs-
stunden mit 10% Sendezeit. Er kann
leicht und beliebig oft aufgeladen
werden.

SE 18 Kleinfunkgerät

Ausführungen mit 1...4 oder 1...6
Kanälen; eingerichtet für
Wechselsprechen oder bedingtes
Gegensprechen. Auf Wunsch
Prospekte oder Vorführungen.

AUTOPHON

Zürich: Lerchenstrasse 18, Telefon 051/274455
Basel: Peter-Merian-Str. 54, Telefon 061/348585
Bern: Belpstrasse 14, Telefon 031/26166
St.Gallen: Schützengasse 2, Telefon 071/233533
Fabrik in Solothurn



**ALBISWERK
ZÜRICH A.G.**

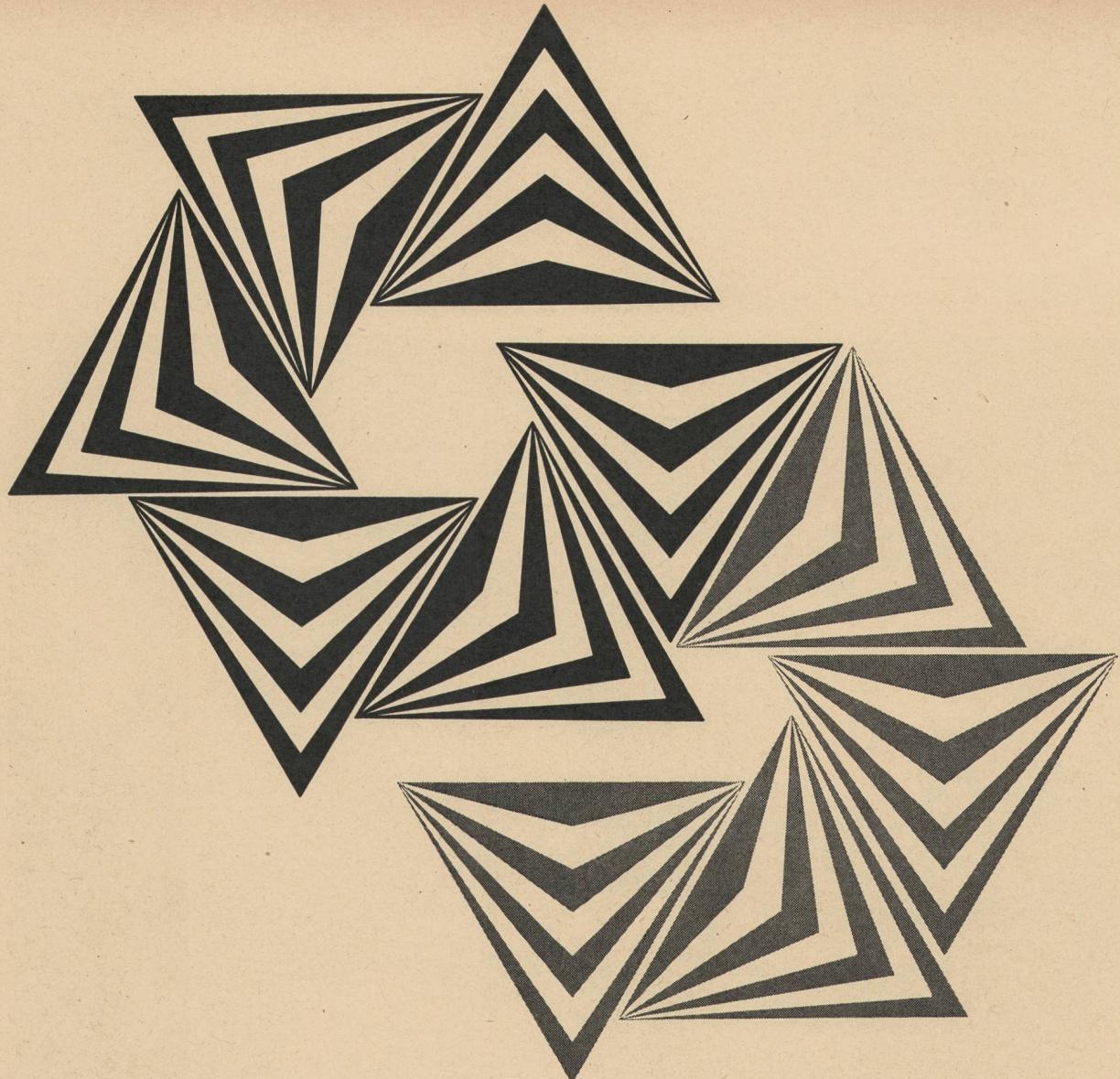
ALBIS-Telephon auch im Dienste der EXPO-Reisenden



Ganze Zugskompositionen, einzelne Wagen oder Abteile reserviert Ihnen die EXPO-Reservierungsstelle der Schweizerischen Bundesbahnen in Bern für Kollektivreisen an die EXPO in Lausanne.

Wie bei vielen anderen Stellen der Schweizerischen Bundesbahnen, sind auch hier die ALBIS-Telephon-Anlagen ein unentbehrliches Glied der eingesetzten Organisationsmittel für die zuverlässige und rasche Bewältigung der vielseitigen Aufgaben.

ALBISWERK ZÜRICH A.G. ZÜRICH 9 / 47
Vertretungen in Bern, Lausanne und Zürich



Olivetti Fernschreiber

Springchreiber nach den Vorschriften des CCITT - Internationales Alphabet Nr. 2 mit Fünfer-Zeichenschlüssel und 7,5 Stromschritte - Telegraphiergeschwindigkeit 45,5, 50 oder 75 Baud. Streifen- und Blattschreiber, Modelle für Sendung und Empfang oder nur Empfang.

Schreibender Locher für Sendung und Empfang oder nur Empfang.

Lokal-Streifenlocher mit oder ohne Blattschrift.

Anbaustreifenlocher und Anbaulochstreifensender.

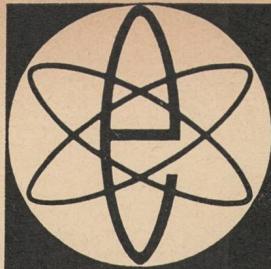
Ein- und mehrfache Lochstreifensender. Anschluss- und Fernschaltgeräte.

Tonfrequenzgerät mit Frequenzmodulation.

Zentralen für Handvermittlung und automatische Zentralen.

Schwestergesellschaft für die Schweiz:
Olivetti Suisse - Steinstrasse 21 - Zürich 3
Fernsprecher: 421246/47
Drahtanschrift: Olivettico - Telex 52303

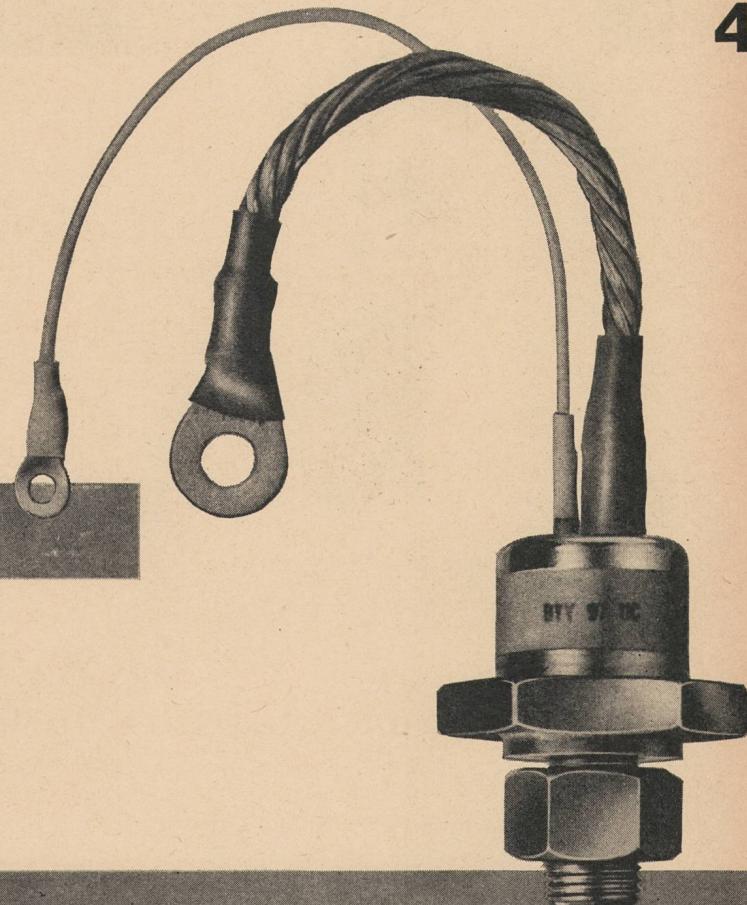
Ivrea (Italien)
San Lorenzo Werkstätte
Fernsprecher: 36.72
Drahtanschrift: Teleolivetti Ivrea Telex: 21043



geben Auskunft über Elektronenröhren u. Einzelteile, Halbleiter u. Baueinheiten

4

Gesteuerte Gleichrichter



7 A

225 V
375 V
600 V

150 V
250 V
400 V

BTY 79
BTY 80
BTY 81

16 A

150 V
300 V
450 V
600 V

100 V
200 V
300 V
400 V

BTY 84
BTY 85
BTY 86
BTY 87

25 A

150 V
300 V
450 V
600 V

100 V
200 V
300 V
400 V

BTY 88
BTY 89
BTY 90
BTY 91

78 A

150 V
300 V
450 V
600 V

100 V
200 V
300 V
400 V

BTY 92
BTY 93
BTY 94
BTY 95

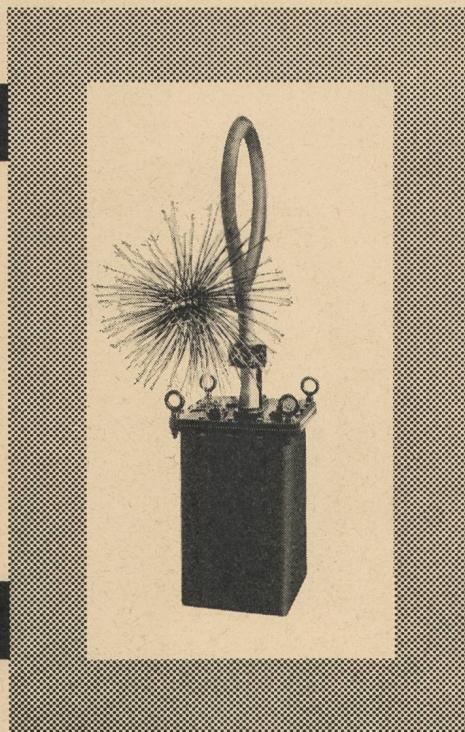
110 A

150 V
300 V
450 V
600 V

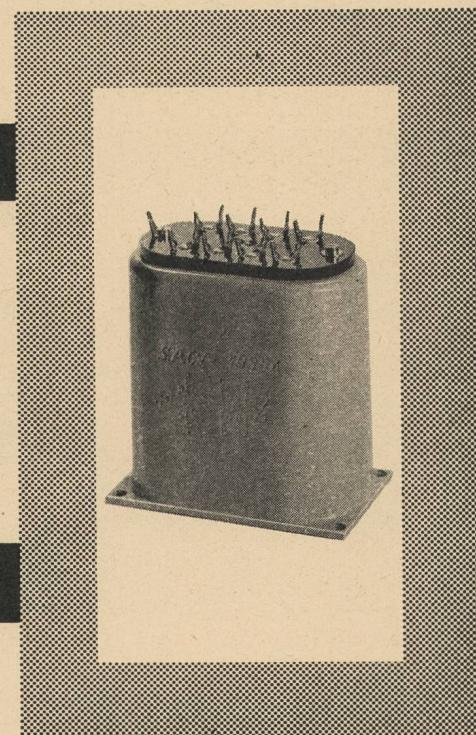
100 V
200 V
300 V
400 V

BTY 96
BTY 97
BTY 98
BTY 99

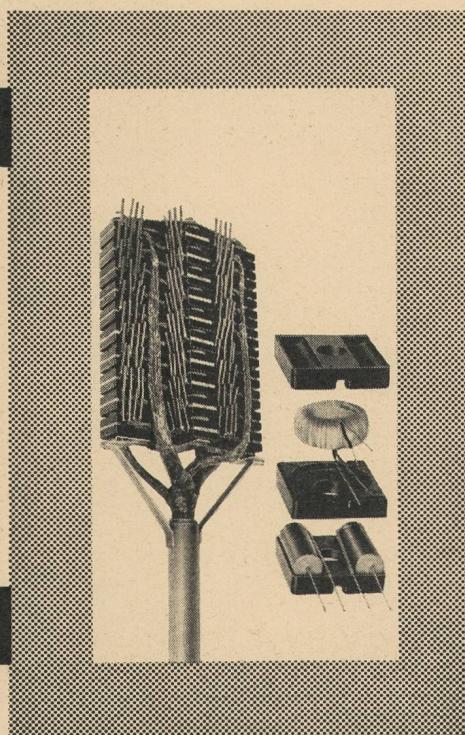
Bobines Pupin et translateurs



Caisson Pupin



Translateurs de ligne

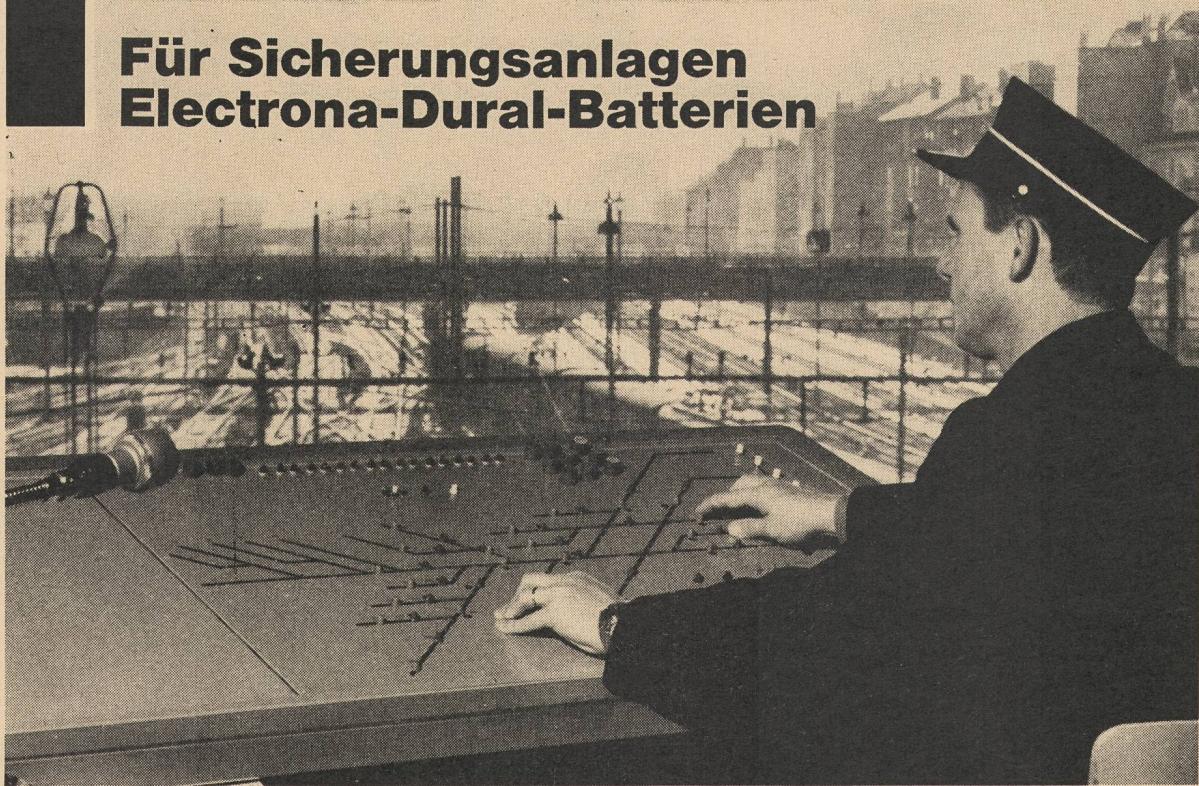


Manchon Pupin combiné TDHF
(en montage)

SA DES CABLERIES ET TRÉFILERIES DE COSSONAY COSSONAY-GARE

COSSONAY

Für Sicherungsanlagen Electrona-Dural-Batterien



B+C

Technisch überlegen — wirtschaftlicher!

Statt der traditionellen Planté-Platten verwendet das Electrona-Dural-System massenaktive Doppelröhren-Platten. Diese Elemente sind in soliden Hartgummikästen vergossen und untereinander mit Bleischiene fest verlötet.

Halber Raumbedarf und halbes Gewicht gegenüber Grossoberflächenplatten-Batterien mit gleicher Kapazität und gleicher Spannung. Bei Schwebeladung praktisch keine Säurenebel; die Batterien können also mit anderen Apparaten im gleichen Raum gehalten werden. Wartung und Unterhalt sind auf ein Minimum beschränkt. Selbsterhaltstrom bei Schwebeladung unter 1 mA/Ah.

ELECTRONA



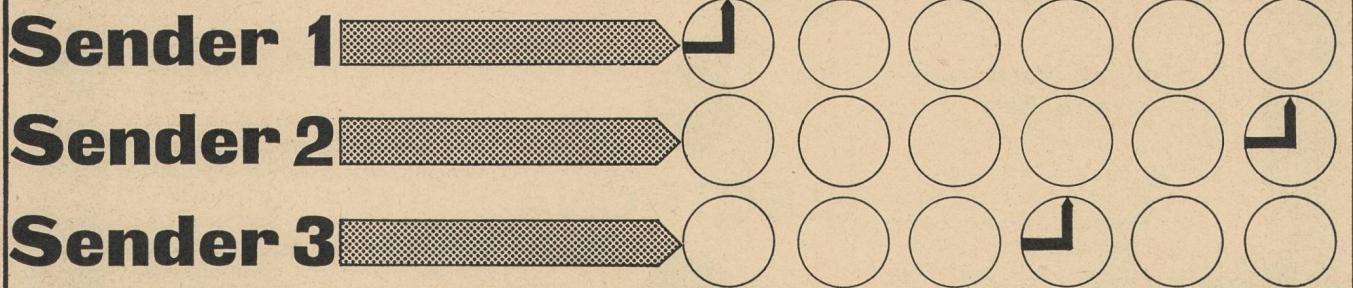
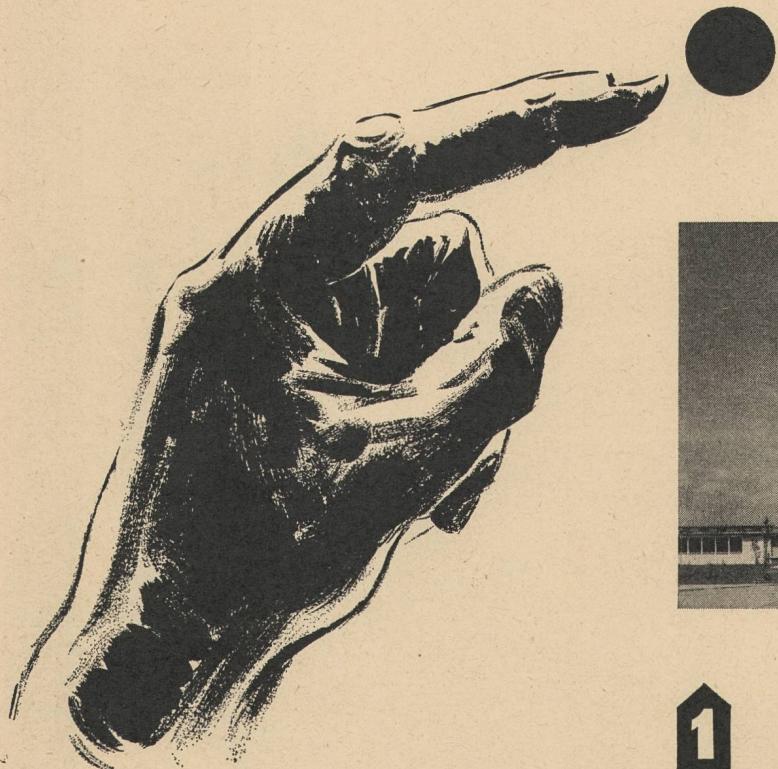
Die patentierten Electrona-Dural-Doppelröhren-Platten wurden unter härtesten Bedingungen tausendfach geprüft. Die Electrona-Dural-Röhren widerstehen einem Druck von über 50 atü; sie sind vollkommen säurefest, verhüten die Schlammbildung und garantieren absolute Sicherheit (Kurzschlüsse sind praktisch ausgeschlossen) und maximale Lebensdauer.

Electrona liefert:

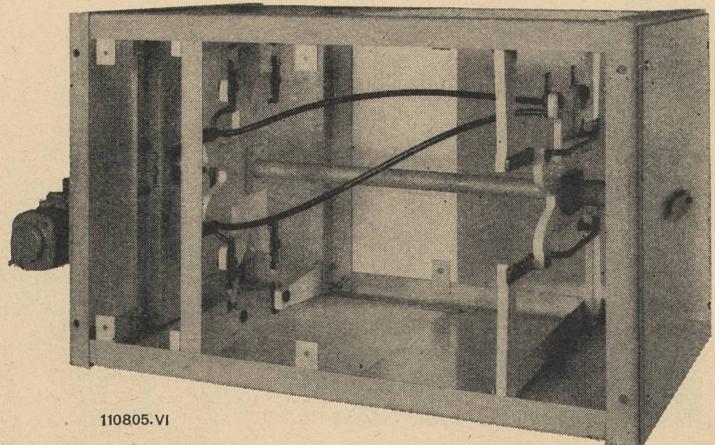
Stationäre Batterien für Telefon, Bahnbetrieb, Notbeleuchtungen für Industrie, Hochhäuser, Spitäler, Sanitätshilfsstellen und Luftschutzräume; Sicherungs-, Alarm-, Feuermeldeanlagen und Steuerungen; Traktionsbatterien für Elektrofahrzeuge, Lifter, Lokomotiven usw.; Verlangen Sie genaue Unterlagen und Erfahrungswerte aus der Praxis.

Electrona S.A.
Accumulatorenfabrik Boudry NE
Tel. 038/6 42 46
Fabrikfiliale in Zürich

Antennen-Wahlsystem



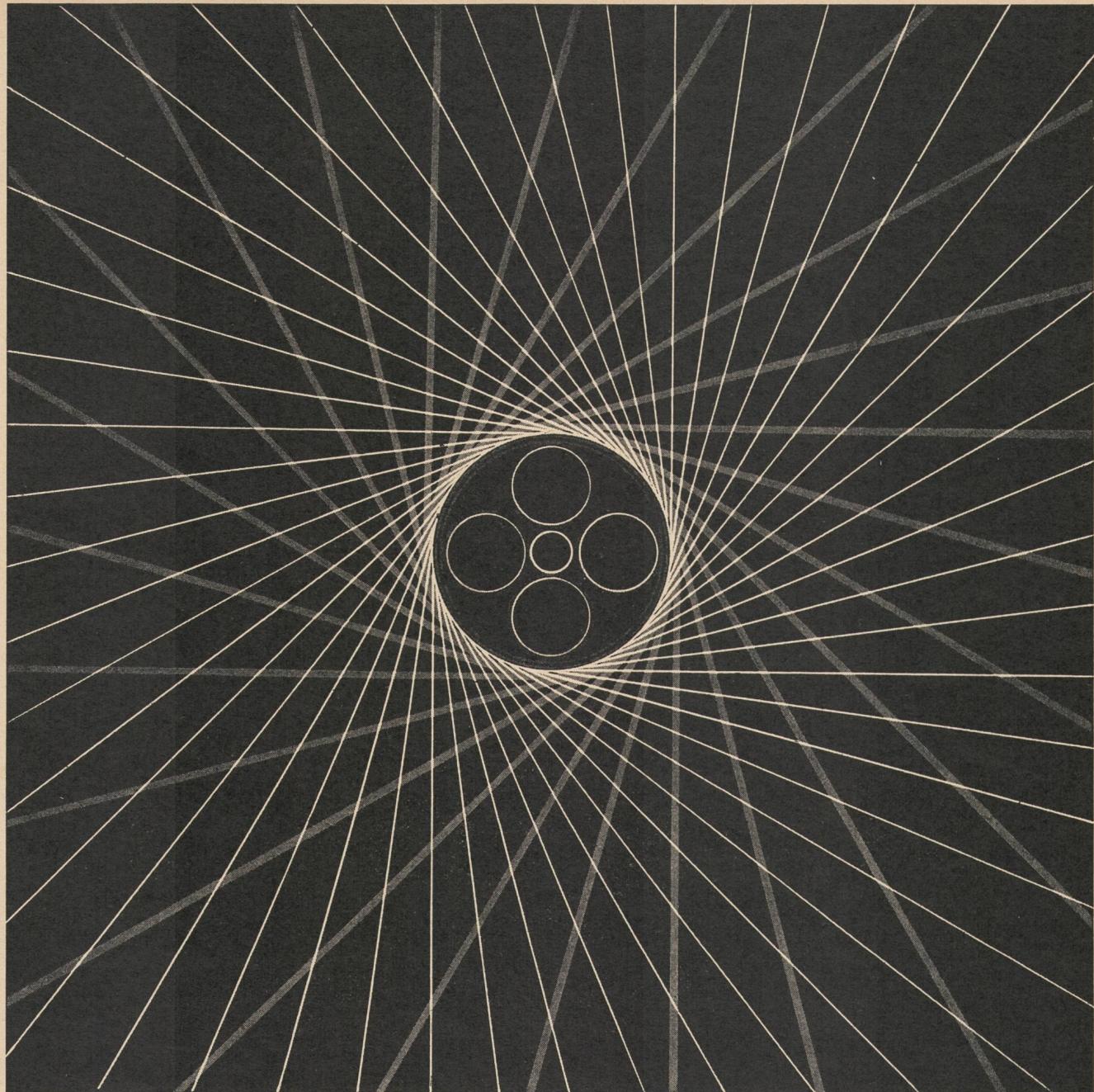
Beliebige Anzahl Sender
Beliebige Anzahl Antennen
Beliebige Schaltkombinationen
Große Übersprechdämpfung
Gleichmässiger Wellenwiderstand
Bedienung von Hand oder durch Fernsteuerung
Baukastensystem erlaubt Zusammenbau zu
erweiterbaren Gruppen
Leistung: 100...500 kW + 100% Modulation
Frequenz: 3...300 MHz
Wellenwiderstand: 300...350 Ω symmetrisch



110805.VI



AG. BROWN, BOVERI & CIE., BADEN - SCHWEIZ

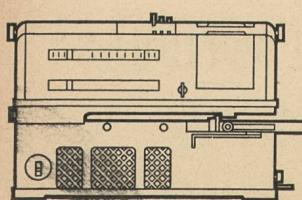
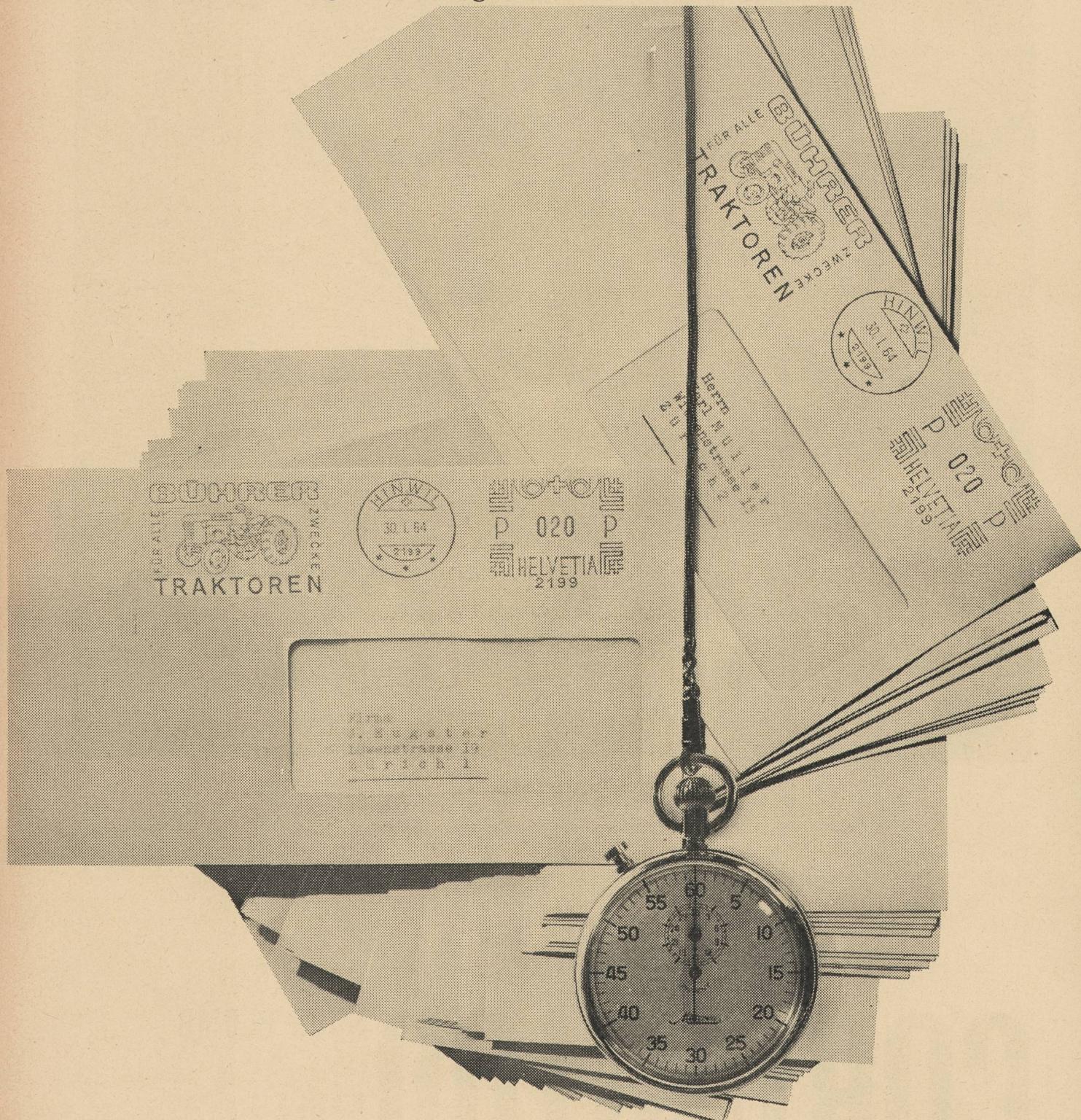


CRÉATION R. BOURQUIN BIENNE

CORTAILLOD

CÂBLES
SOUS PLOMB
CÂBLES
THERMOPLASTIQUES

100 Briefe in 60 Sekunden! Das ist die Normalleistung einer HASLER-Frankiermaschine für Frankierung, Wertregistrierung und Reklameaufdruck. Für die gleiche Arbeit benötigt eine gute Angestellte bei Markenfrankierung die fünf- bis zehnfache Zeit. Allein durch diese Zeit- und Lohnersparnis amortisiert sich eine HASLER innerhalb weniger Jahren. Dabei ist zu bedenken, dass eine HASLER so solid und betriebssicher arbeitet, dass sie nach 20 und 30 Jahren noch ihren Dienst versieht. Mit einer HASLER frankierte Briefe präsentieren überdies immer geschäftlich und werben für Ihr Unternehmen. Der HASLER-Vertreter gibt Ihnen gerne jede weitere Auskunft.



Hasler AG Bern

Telephon 031 64 11 11

100

Basel: Rupert Stoffel 061 43 75 00, Bern: Muggli & Co. 031 22 33, Chur: Hans Plüss (Ruf-Buchhaltung AG) 081 22 740, Genève: Maison Michelini Frères 022 32 45 86, Lugano: Rag. E. Nolla 091 24 555, Neuchâtel: Fred Huber (Comptabilité Ruf SA) 038 5 19 00, St. Gallen: Markwalder & Co. AG. 071 22 59 31, Zürich: Ruf-Buchhaltung AG 051 54 64 00, Generalvertretung für die Schweiz: Rechenmaschinen-Vertriebs-AG, Luzern 041 22 314